

Страница 1 от 13
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
Дата на влизане в сила: 21.08.2015
Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
Top Tec 4605 5W-30 5 L
Art.: 8937

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Top Tec 4605 5W-30 5 L
Art.: 8937

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

В момента няма информация за това.

Сектор на употреба [SU]:

SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти

SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC17 - Хидравлични флуиди

PC24 - Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

Категория на процеса [PROC]:

PROC 1 - Употреба в затворен процес, няма вероятност от експозиция

PROC 2 - Употреба в затворен, непрекъснат процес със случайно контролирана експозиция

PROC 8a - Трансфер на вещество или препарат (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в общи съоръжения

PROC 8b - Трансфер на вещество или препарат (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в специални съоръжения

PROC 9 - Трансфер на вещество или препарат в малки контейнери (специална линия за пълнене, включително претегляне)

PROC20 - Флуиди за трансфер на топлина и налягане при диспергираща употреба, но в затворени системи

Категории на изделието [AC]:

AC99 - Не е необходимо.

Категория за отделяне в околната среда [ERC]:

ERC 4 - Промислена употреба на помощни средства за обработка в процеси и продукти, които не стават част от изделия

ERC 7 - Промислена употреба на вещества в затворени системи

ERC 9a - Широко разпространена употреба на закрито на вещества в затворени системи

ERC 9b - Широко разпространена употреба на открито на вещества в затворени системи

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

BG

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия
Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de. Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

BG

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, <http://www.pirogov.bg>

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Сместа не е класифицирана като опасен по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

EUN210-Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Продуктът може да образува филм на водната повърхност, който да затрудни на кислородния обмен.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	276-738-4
CAS	72623-87-1
% съдържание	20-40
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Тох. 1, H304

Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	265-157-1
CAS	64742-54-7
% съдържание	1-10
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Тох. 1, H304

Главна съставна част на масло - без спецификация *	
Регистрационен номер (REACH)	-
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	---
% съдържание	1-5
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Тох. 1, H304

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

* Съдържащото се минерално масло може да се опише с един или няколко от следните номера:

EINECS, ELINCS, NLP	Регистрационен номер (REACH)	Химично наименование
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Дестилати (нефт), депарафинизирани с разтворител, тежки, парафинови
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Дестилати (нефт), хидрообработени леки парафини

Страница 3 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Дестилати (нефт), депарафинизирани с разтворител, леки, парафинови
-----------	-----------------------	--

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1/3.2 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирането и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.
 Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.
 Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

Може да се появят:
 Изсушаване на кожата.
 Дразнене на кожата.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

непров.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

CO2
 Пяна
 Сухо средство за гасене
 Водна струя

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди
 Серни оксиди
 Азотни оксиди
 Отровни газове

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
 Противогазов апарат, независим от циркулацията.
 Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Страница 4 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Да се подsigури достатъчна вентилация.
 Да се избягва контакт с очите и кожата.
 Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
 Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.
 Да не се изпуска в канализацията.
 Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.
 При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.
 Да се избягва образуването на маслена мъгла.
 Да се избягва контакт с очите и кожата.
 Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.
 Предотвратете гарантирано попадането в почвата.
 Да се съхранява на сухо.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

BG	Химично наименование	Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини	% съдържание:1-10
	ГС-8часа: 300 mg/m ³ (Керосин)	ГС-15min: ---	---
	Процедури за наблюдение:	---	
	БГС: ---	Други данни: ---	
BG	Химично наименование	Диспергиран нефтопродукт	% съдържание:
	ГС-8часа: 5 mg/m ³ (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min: ---	---
	Процедури за наблюдение:	- Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371) - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
	БГС: ---	Други данни: ---	

BG ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в =

Страница 5 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

След няколко работни смени, γ = Не се фиксира | Z^* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = възможно е значителна резорбция чрез кожата. ° = Химични агенти, за които са определени гранични стойности във въздуха на работната среда за Европейската общност.

Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	5,4	mg/m ³	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	1,2	mg/m ³	
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСРМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

При опасност от изпръскване плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Защитни ръкавици от нитрил (EN 374)

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,5

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

480

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 374 част 3 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

Не е необходим при нормални условия на работа.

При образуване на маслена мъгла:

Филтър А Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Страница 6 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Кафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	неприл.
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
точка на възпламеняване:	234 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	неприл.
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,852 g/ml
Насипна плътност:	неприл.
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	68,4 mm ² /s (40°C)
Вискозитет:	12,03 mm ² /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
Оксидиращи свойства:	Не

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Открит пламък, източници на пламък

Да се пази от влага.

10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.
Друга информация:						Категоризиране според изчислителни методи.

Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсibiliзиращ

Страница 8 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Сенсбилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						Няма показания за подобно въздействие.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						Няма показания за подобно въздействие.
Опасност при вдишване:						Asp. Тох. 1

Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заяк		
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол, Заклучение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ
Корозивност/дразнене на кожата:						Леко дразнещ, Заклучение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						Недразнещ
Сенсбилизация на дихателните пътища или кожата:						Несенсбилизирещ
Опасност при вдишване:						Да

Страница 9 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Опасност при вдишване:						Да, Заключение по аналогия
Опасност при вдишване:						Да
Симптоми:						Кашляне., Недостатъчност на въздух/Кислородна недостатъчност, гадене и повръщане, диария

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Top Tec 4605 5W-30 5 L Art.: 8937							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:							л. д.
Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
Токсичност за водорасли:							л. д.
Устойчивост и разградимост:							Притежава свойството
Биоакмулираща способност:							л. д.
Преносимост в почвата:							л. д.
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Съгласно рецептата не се съдържат АОХС.

Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за риби:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Страница 10 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Устойчивост и разградимост:						OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим
Устойчивост и разградимост:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Биоакмулираща способност:	Log Kow		>6				Очаква се значителен потенциал за бионатрупване (LogPow > 3).
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Токсичност за бактерии:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	LL50	96h	>10000	mg/l		OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Устойчивост и разградимост:							Биологично трудно разградим
Разтворимост във вода:							Неразтворим

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

За веществото / препаратите / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

07 06 99 отпадъци, неупоменати другаде

13 02 05 нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

20 01 26 масло и мазнини, различни от упоменатите в 20 01 25

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтраминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Страница 11 от 13
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
 Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
 Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
 Дата на влизане в сила: 21.08.2015
 Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
 Top Tec 4605 5W-30 5 L
 Art.: 8937

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

номер по списъка на ООН:	неприл.
Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)	
Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:	
Клас(ове) на опасност при транспортиране:	неприл.
Опаковъчна група:	неприл.
Класификационен код:	неприл.
LQ (ADR 2015):	неприл.
Опасности за околната среда:	Не е приложимо
Tunnel restriction code:	

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:	
Клас(ове) на опасност при транспортиране:	неприл.
Опаковъчна група:	неприл.
Морски замърсител (Marine Pollutant):	неприл.
Опасности за околната среда:	Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:	
Клас(ове) на опасност при транспортиране:	неприл.
Опаковъчна група:	неприл.
Опасности за околната среда:	Не е приложимо

Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Трябва да се следят и спазват националното законодателство/наредбите за спазване на максимално допустимите граници по отношение на фосфатите и фосфорните съединения.

За класификацията и етикетиранията виж точка 2.

Да се съобразят ограниченията:	п. а.
Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.	
ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС):	0 %

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 1 - 16

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Отпада

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Asp. Tox. — Опасност при вдишване

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008

Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007

Дата на влизане в сила: 21.08.2015

Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

евент. евентуално

БГС Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект

AC Article Categories (= Категории на изделието)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

вкл. включително

ЕИО Европейската икономическа общност

ЕИП Европейското икономическо пространство

ЕО Европейската общност

ЕС Европейския съюз

ГС-8часа, ГС-15min ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа, ГС-15min =

Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX AOX = Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХ)

ATE Acute Toxicity Estimate (= оценката на острата токсичност) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BCF Bioconcentration factor (= Факторът му на биоакмулиране)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-р-крезол)

BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимична потребност от кислород)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

заб. забележка

CAS Chemical Abstracts Service

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)

COD Chemical oxygen demand (= Химична потребност от кислород)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)

DOC Dissolved organic carbon (= Разтворен органичен въглерод)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

респ. респективно

и т.н., и др. и така нататък

л. д. липсват данни

ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Категория за отделяне в околната среда)

Факс Факс

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)

GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

ПАВ полициклични ароматни въгледороди

ненал. неналичен

напр. например

неприл. неприложим

непров. непроверен

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)

IBC Intermediate Bulk Container

Страница 13 от 13
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 21.08.2015 / 0008
Заменя текста от / Версия: 10.02.2015 / 0007
Дата на влизане в сила: 21.08.2015
Дата на отпечатване на PDF файла: 27.08.2015
Top Tec 4605 5W-30 5 L
Art.: 8937

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
орг. органичен
прибл. приблизително
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCILID International Uniform Chemical Information Database
LQ Limited Quantities
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
съгл. съгласно
съотв. съответно
ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал за разграждане на озона)
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)
PC Chemical product category (= Категория на химическия продукт)
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)
PROC Process category (= Категория на процеса)
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature
SU Sector of use (= Сектор на употреба)
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)
ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретична потребност от кислород)
TOC Total organic carbon (= Общ органичен въглерод)
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)
VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Наредба за възпламенителните течности (Австрийска наредба))
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))
vPvB very persistent and very bioaccumulative
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта. Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.